



## Información Sobre las Escuelas Charter en California

Concebidas como laboratorios para promover el cambio, las escuelas charter son creadas para motivar la capacidad y ofrecer la posibilidad de diferentes opciones y alternativas al sistema de escuelas públicas.

### ¿Qué es una escuela charter?

Una escuela charter es una escuela pública operada independientemente, bajo un acuerdo de estándar de funcionamiento y con una autoridad supervisora, como sería el distrito escolar.

El acuerdo de funcionamiento establece el programa de educación de la escuela, sus objetivos, y otras características.

Las escuelas charter están libres de la mayoría de las regulaciones que aplican a los distritos escolares. Usualmente pueden contratar sus propios empleados, pero pueden cerrar por no mantener sus promesas de adecuado nivel académico o por problemas financieros.

### ¿Cómo son?

Las escuelas charter son diversas. Algunas enfatizan la preparación para la universidad; otras se especializan en ciencia, tecnología, o las artes. Algunas enfatizan los estudios independientes; otras tienen horarios inusuales. La mayoría son más pequeñas que las escuelas regulares. Algunas tienen métodos tradicionales, pero la mayoría de estas escuelas son diferentes.

### ¿Desde cuando existen estas escuelas en California?

En 1992 California era el segundo estado en el país (después de Minnesota) para decretar la legislación que crea las escuelas charter. Entre 2003–2004, 39 estados tienen escuelas charter.

### ¿Cuántas escuelas charter existen en California?

Entre 2004–05 California tiene 511 escuelas charter activas. En 2003–04 más de 167,000 estudiantes, casi 2.6% de los 6.3 millones de estudiantes de las escuelas públicas, estudiaban en escuelas charter.

### ¿Quién puede abrir y operar una escuela charter?

Grupos de padres, maestros, o miembros de la comunidad; organizaciones sin fines de lucro; negocios y universidades; y otras agencias pueden operar a estas escuelas.

### ¿Cómo puede alguien implementar una escuela charter?

Algunas veces una escuela de la comunidad decide cambiar a escuela charter. Las escuelas públicas que cambian de estado forman el 30% de las escuelas charter en California. El otro 70% empezó desde lo básico. De cualquier forma, las dos tienen que empezar con 16 elementos que incluyen la descripción de la estructura de la escuela, el nivel académico, y los procedimientos

para cerrar la escuela. Los que están formando la escuela deben también describir las instalaciones de la escuela, los servicios administrativos, las auditorías, y el potencial para resolver cualquier problema legal que afectaría a la escuela y al distrito.

Cualquier persona puede empezar una petición para una escuela charter, esta se propone a las autoridades correspondientes. Las escuelas que quieren cambiar al sistema charter deben tener las firmas de por lo menos el 10% de los maestros del distrito o el 50% de los maestros de la escuela existente. Para implementar una escuela charter los que solicitan el permiso deben reunir firmas de padres de por lo menos la mitad de los estudiantes que piensan inscribir para el primer año o la mitad de los maestros.

Las autoridades pueden ser distritos escolares o mesa directiva de educación del condado. Algunas escuelas están administradas bajo el Junta Educativa del Estado (SBE), particularmente las escuelas que funcionan a través del estado, como las escuelas por correspondencia o Internet.

### ¿Qué pasa cuando las autoridades niegan un permiso?

Las autoridades deben dar permiso de funcionamiento, a menos que encuentren que el plan de educación de las escuelas no es adecuado y lo informen por escrito, sea improbable implementar la escuela charter, o que los solicitantes no cubran los requisitos necesarios en la petición. Si el distrito niega el permiso, los interesados pueden acudir al condado o al estado.

### ¿Hay alguna manera de garantizar que los alumnos tengan una buena educación?

Estas escuelas pueden funcionar hasta por cinco años, con la renovación requerida cada cinco años. Una escuela charter no puede renovar su permiso por las razones siguientes:

- Una violación a las regulaciones materiales de las escuelas charter;
- No mantener los niveles de educación descritos en la petición;
- Una violación a las reglas de contabilidad de la gerencia fiscal; y
- Violaciones a la ley.

Sin embargo si la violación no es grave y no representa un peligro inminente para los alumnos, se da tiempo para corregir el problema. La SBE tiene la autoridad para cerrar una escuela si hay un manejo inadecuado de los fondos.

Las escuelas charter también son responsables de que los estudiantes aprueben los exámenes para calcular el Índice de

Desempeño Académico (API) y Progreso Anual Adecuado (AYP) con respecto a la ley de Ningún Niño Se Quedará Atrás (NCLB).

Desde 2005 las escuelas charter que han operado por lo menos de cuatro años deben demostrar una de las siguientes condiciones para renovar su permiso:

- 1) Mantener los estándares de progreso del API;
- 2) Progreso del API este al menos de un 30% mas que el nivel estatal;
- 3) Demostrar que califica por el sistema alternativo de la responsabilidad del estado porque sirve a población especial o es muy pequeño;
- 4) Que la autoridad que las supervisa determine que su nivel educativo es parecido al nivel escolar del distrito al que pertenece.

### ¿Los maestros de estas escuelas tienen los mismos requerimientos que otros maestros?

Si, deben estar acreditados y pueden sindicalizarse.

### ¿Cómo se selecciona a los alumnos?

Las escuelas charter no pueden cobrar colegiatura, ni pueden discriminar a nadie por su nacionalidad, género, religión, o discapacidad.

### ¿Los alumnos tienen que vivir en el mismo distrito escolar de la escuela charter?

No, pero se da preferencia a los que viven en el área.

### ¿Cómo se financian?

Las escuelas charter reciben dinero por cada alumno a través de la autoridad que las supervisa. De la misma manera que las escuelas regulares reciben dinero adicional para los programas de alumnos que están aprendiendo inglés o que son de bajos ingresos, y tienen más flexibilidad en la manera en la que usan sus fondos. También pueden reunir fondos por donativos a través de corporaciones u otros benefactores.

### ¿Qué pasa con los alumnos de educación especial?

Las autoridades otorgan los recursos para educación especial.

### ¿Quién gobierna a las escuelas charter?

Usualmente es una corporación sin fines de lucro, con un gobierno independiente, que consulta con frecuencia a los padres y los maestros.

### ¿Qué pasa con las instalaciones?

Cuando las escuelas tienen un mínimo de 80 alumnos el distrito escolar les proporcionará las instalaciones, pero no siempre es posible, y esto implica un gasto adicional. No es necesario que se ajusten a las inspecciones estrictas de construcción y protección contra los sismos.

### ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas de las escuelas charter?

Al contrario de las escuelas tradicionales, la mayoría de las escuelas charter son nuevas y no han sido puestas a prueba, lo cual es una oportunidad y un riesgo.

Los que están a favor dicen que ayudan a que las familias tengan más opciones, la participación de los padres, y la satisfacción de los maestros porque hay más espacio para la creatividad. En general son menos burocráticas y más flexibles al cubrir las necesidades de sus alumnos.

Los que se oponen dicen que no hay suficientes fondos para vigilar estas escuelas e investigar los resultados y a que varias de ellas han fracasado. Los maestros en general tienen menos experiencia, y los alumnos no tienen la selección y las actividades de las escuelas regulares.

Porque cada escuela es diferente y única es importante que las familias investiguen la experiencia de los maestros, los programas que se ofrecen, el éxito académico, y el entusiasmo por aprender de los alumnos.

## ¿Dónde hay más información sobre las escuelas charter?

Para más información en inglés, vaya a:

- El sitio en Internet de The California Charter Schools Association: [www.charterassociation.org](http://www.charterassociation.org)
- El sitio en Internet de The Charter Schools Development Center: [www.cacharterschools.org](http://www.cacharterschools.org)
- El sitio en Internet que se ocupa de el movimiento de las escuelas charter a través de los Estados Unidos: [www.uscharterschools.org](http://www.uscharterschools.org)
- "Unchartered Waters...Do charter schools get too much latitude?" vaya a: [www.cta.org](http://www.cta.org)



Establecida en 1977, EdSource® es una organización estatal independiente, imparcial sin fines de lucro que proporciona información fiable para elucidar los asuntos complejos de educación.

EdSource le agradece a **Stuart Foundation** por su apoyo con nuestro trabajo.

*Puede ser reimpresso con crédito a EdSource.*

© PROPIEDAD LITERARIA 2005 POR EdSource, INC.